



Microalbúmina

Control - 2 niveles

Para control de precisión

APLICACIONES

Microalbúmina Control está diseñado para ser usado en el control de la precisión de **Microalbúmina Turbitest AA** de Wiener lab. Consultar el valor asignado a cada nivel en la tabla provista, debido a que el mismo es lote específico. Dicho valor se encuentra estandarizado frente al European Reference Material, ERM-DA470 (BCR-470) - IRMM (Institute for Reference Materials and Measurements).

REACTIVOS PROVISTOS

Control Nivel 1: solución de albúmina humana conteniendo niveles de albúmina de 20 a 60 mg/l.

Control Nivel 2: solución de albúmina humana conteniendo niveles de albúmina de 80 a 160 mg/l.

INSTRUCCIONES PARA SU USO

Reactivos Provistos: listos para usar.

Antes de realizar el ensayo, invertir cada vial varias veces evitando la formación de espuma. Retirar la cantidad de Control a utilizar. No volver el material utilizado al vial original.

PRECAUCIONES

Los reactivos son para uso diagnóstico "in vitro".

Evitar ingestión y contacto con la piel.

Los Controles han sido preparados a partir de material no reactivo para antígeno de superficie de hepatitis B (HBsAg) y anticuerpos contra el virus de la hepatitis C (HCV) y de la inmunodeficiencia humana (HIV). Sin embargo, los Controles y todas las muestras deben manipularse como si se tratara de material infeccioso.

Utilizar los reactivos guardando las precauciones habituales de trabajo en el laboratorio de análisis clínicos.

Todos los reactivos y las muestras deben descartarse de acuerdo a la normativa local vigente.

ESTABILIDAD E INSTRUCCIONES DE ALMACENAMIENTO

Los Controles cerrados son estables en refrigerador (2-10°C) hasta la fecha de vencimiento indicada en la caja. Una vez abiertos son estable 4 semanas en refrigerador (2-10°C).

Mantener los frascos bien cerrados y en refrigerador después de su uso. Evitar toda acción que conduzca a la contaminación de los Controles.

PRESENTACION

2 x 2 ml: - 1 x 2 ml Nivel 1
- 1 x 2 ml Nivel 2

(Cód. 1933266)

BIBLIOGRAFIA

- Collins, AC. et al - Diabetologia 36/10:993 (1993).
- Sacks et al - Clin. Chem. 48:436 (2002).
- Mogensen, CE - J. Intern. Med. 254:45 (2003).
- American Diabetes Association: Diabetic Nephropathy. Diabetes Care (Suppl 1) 26:S94 (2003).





Microalbúmina

Control - 2 níveis

Para controle de precisão

APLICAÇÕES

O **Microalbúmina Control** está desenhado para ser utilizado no control da precisão de **Microalbúmina Turbitest AA** da Wiener lab. Consultar a tabela de valores estabelecidos a cada nível. Ditos valores encontram-se padronizados com o European Reference Material, ERM-DA470 (BCR-470) - IRMM (Institute for Reference Materials and Measurements).

REAGENTES FORNECIDOS

Controle Nível 1: solução de albumina humana contendo níveis de albumina de 20 a 60 mg/l.

Controle Nível 2: solução de albumina humana contendo níveis de albumina de 80 a 160 mg/l.

INSTRUÇÕES DE USO

Reagentes Fornecidos: prontos para uso. Antes de realizar a prova, inverter cada frasco várias vezes evitando a formação de espuma. Extrair só a quantidade de Controle a utilizar. Não restituir o material utilizado ao frasco original.

PRECAUÇÕES

O reagente é para uso diagnóstico "in vitro".

Evitar a ingestão e contato com a pele.

Os Controles foram preparados a partir do material não reativo para antígeno de superfície de hepatite B (HBsAg) e anticorpos contra o vírus da hepatite C (HCV) e da imunodeficiência humana (HIV). No entanto, os Controles e todas as amostras devem-se manipular como se tratando de material infectante.

Utilizar os reagentes observando as precauções habituais de trabalho no laboratório de análises clínicas.

Todos os reagentes e as amostras devem ser descartados conforme a regulação local vigente.

ESTABILIDADE E INSTRUÇÕES DE ARMAZENAMENTO

Os Controles fechados são estáveis sob refrigeração (2-10°C) até a data do vencimento indicada na embalagem. Uma vez abertos são estáveis por 4 semanas sob refrigeração (2-10°C). Manter o frasco bem fechado e sob refrigeração após do seu uso. Evitar qualquer ação que possa contaminar os Controles.

APRESENTAÇÃO

2 x 2 ml: - 1 x 2 ml Nível 1
 - 1 x 2 ml Nível 2

(Cód. 1933266)

REFERÊNCIAS

- Collins, AC. et al - Diabetologia 36/10:993 (1993).
- Sacks et al - Clin. Chem. 48:436 (2002).
- Mogensen, CE - J. Intern. Med. 254:45 (2003).
- American Diabetes Association: Diabetic Nephropathy. Diabetes Care (Suppl 1) 26:S94 (2003).



Microalbúmina

Control - 2 niveles

For precision control

USES

Microalbúmina Control has been designed to control the precision of Wiener lab's **Microalbúmina Turbitest AA**. Check the given values chart for each level. The values have been standardized with the European Reference Material, ERM-DA470 (BCR-470) - IRMM (Institute for Reference Materials and Measurements).

- Sacks et al - Clin. Chem. 48:436 (2002).
- Mogensen, CE - J. Intern. Med. 254:45 (2003).
- American Diabetes Association: Diabetic Nephropathy. Diabetes Care (Suppl 1) 26:S94 (2003).

PROVIDED REAGENTS

Control Level 1: human albumin solution containing albumin levels ranging from 20 to 60 mg/l.

Control Level 2: human albumin solution containing albumin levels ranging from 80 to 160 mg/l.

INSTRUCTIONS FOR USE

Provided Reagents: ready to use.

Before testing, invert the vial several times avoiding foam formation. Dispense the required Control volume to be used. Do not replace the already used material into the original vial.

WARNINGS

The reagent is for "in vitro" diagnostic use.

Avoid ingestion and contact with the skin.

The Controls have been prepared from non-reactive material to hepatitis B surface antigen (HBsAg) and antibodies to hepatitis C virus (HCV) and human immunodeficiency virus (HIV). However, the Controls and all the samples should be handled as infectious material.

Use the reagents according to the working procedures for clinical laboratories.

The reagents and samples should be discarded according to the local regulations in force.

STABILITY AND STORAGE INSTRUCTIONS

The unopened Control is stable in refrigerator (2-10°C) until the expiration date shown on the box.

Once opened, it is stable for 4 weeks in refrigerator (2-10°C).

Tightly cap the vial and store it in refrigerator after use. Avoid any action that may result in the Control contamination.

WIENER LAB. PROVIDES

2 x 2 ml: - 1 x 2 ml Level 1

- 1 x 2 ml Level 2

(Cat. Nº 1933266)

REFERENCES

- Collins, AC. et al - Diabetologia 36/10:993 (1993).



Microalbúmina

Control - 2 niveles

Do kontroli dokładności i precyzji

Nr kat. 1933266

ZASTOSOWANIE

Próba kontrolna Microalbúmina Control została przygotowana do kontroli dokładności i precyzji Microalbúmina Turbitest AA. Ze względu na zależność od serii sprawdzić podane wartości na etykiecie. Wartości zostały wystandaryzowane zgodnie z European Reference Material, ERM-DA470 (BCR-470) - IRMM (Institute for Reference Materials and Measurements).

DOSTARCZANE ODCZYNNIKI

Próba kontrolna Poziom 1: roztwór ludzkiej albuminy zawierający zakres stężeń pomiędzy 20 a 60 mg/l.

Próba kontrolna Poziom 2: roztwór ludzkiej albuminy zawierający zakres stężeń pomiędzy 80 a 160 mg/l.

INSTRUKCJA UŻYCIA

Dostarczane odczynniki gotowe do użycia.

Przed badaniem odwrócić fiolkę kilka razy unikając spienienia.

Podzielić próbę kontrolną na niezbędne objętości do zastosowania. Nie umieszczać używanego materiału w oryginalnym opakowaniu.

OSTRZEŻENIA

Odczynniki do diagnostyki "in vitro".

Unikać spożycia i kontaktu z oczami.

Próba kontrolna została przygotowana z materiału nie reagującego na HBsAg, HCV oraz HIV. Jakkolwiek próby kontrolne jak i każda próbka krwi powinny być traktowane jako materiał potencjalnie zakaźny.

Stosować odczynniki zgodnie z procedurami dla laboratoriów klinicznych.

Odczynniki i materiał badany odrzucać zgodnie z lokalnymi przepisami.

TRWAŁOŚĆ I WARUNKI PRZECHOWYWANIA

Nie otwierany Kalibrator jest trwały w lodówce (2-10°C) do końca daty ważności umieszczonej na opakowaniu.

Po otwarciu, jest trwały przez 4 tygodnie w lodówce (2-10°C).

Szczelnie zamykać fiolkę i przechowywać w lodówce po użyciu. Unikać wszelkich czynności prowadzących do zanieczyszczenia Kalibratora.

WIENER LAB. DOSTARCZA

- 2 x 2 ml: - 1 x 2 ml Poziom 1
- 1 x 2 ml Poziom 2

(Nr kat. 1933266)

ŹRÓDŁA

Collins, AC. et al - Diabetologia 36/10:993 (1993).


- Sacks et al - Clin. Chem. 48:436 (2002).


- Mogensen, CE - J. Intern. Med. 254:45 (2003).


- American Diabetes Association: Diabetic Nephropathy. Diabetes Care (Suppl 1) 26:S94 (2003).


SÍMBOLOS // SÍMBOLOS // SYMBOLS // OZNACZENIA

Los siguientes símbolos se utilizan en todos los kits de reactivos para diagnóstico de Wiener lab. // Os seguintes símbolos são utilizados nos kits de reagentes para diagnóstico da Wiener lab. // The following symbols are used in the packaging for Wiener lab. diagnostic reagents kits. // Następujące symbole są zastosowane na opakowaniach zestawów odczynników diagnostycznych.


 Este producto cumple con los requerimientos previstos por la Directiva Europea 98/79 CE de productos sanitarios para el diagnóstico "in vitro"// Este produto preenche os requisitos da Diretiva Europeia 98/79 CE para dispositivos médicos de diagnóstico "in vitro"// This product fulfills the requirements of the European Directive 98/79 EC for "in vitro" diagnostic medical devices// Ten produkt spełnia wymagania Dyrektywy Europejskiej 98/79 EC dla wyrobów medycznych używanych do diagnozy "in vitro"

 Representante autorizado en la Comunidad Europea// Representante autorizado na Comunidade Europeia// Authorized representative in the European Community// Autoryzowany przedstawiciel we Wspólnocie Europejskiej

 Uso diagnóstico "in vitro"// Uso médico-diagnóstico "in vitro"// "In vitro" diagnostic medical device// Wyrób do diagnostyki "in vitro"

 Contenido suficiente para <n> ensayos// Conteúdo suficiente para <n> testes// Contains sufficient for <n> tests// Zawartość wystarczająca dla <n> badań

 Fecha de caducidad// Data de validade// Use by// Użyć przed

 Límite de temperatura (conservar a)// Limite de temperatura (conservar a)// Temperature limitation (store at)// Ograniczenie dopuszczalnych temperatur

 No congelar// Não congelar// Do not freeze// Nie zamrażać


 Riesgo biológico// Risco biológico// Biological risks// Ryzyko biologiczne

 Volumen después de la reconstitución// Volume após a reconstituição// Volume after reconstitution// Objętość po rozpuszczeniu

 Contenido// Conteúdo// Contents// Zawartość

 Número de lote// Número de lote// Batch code// numer serii

 Elaborado por:// Elaborado por:// Manufactured by:// Wytwórca

 Nocivo// Nocivo// Harmful// Substancja szkodliwa

 Corrosivo / Cáustico // Corrosivo / Caústico // Corrosive / Caustic// Substancja żrąca

 Irritante// Irritante// Irritant// Substancja drażniąca


 Consultar instrucciones de uso// Consultar as instruções de uso// Consult instructions for use// Przed użyciem zapoznać się z instrukcją


 Calibrador// Calibrador// Calibrator// Kalibrator

 Control// Controle// Control// Próba kontrolna

 Control Positivo// Controle Positivo// Positive Control// Próba kontrolna dodatnia

 Control Negativo// Controle Negativo// Negative Control// Próba kontrolna ujemna

 Número de catálogo// Número de catálogo// Catalog number// Numer katalogowy

 Wiener Laboratorios S.A.I.C.
Riobamba 2944
2000 - Rosario - Argentina
<http://www.wiener-lab.com.ar>
Dir. Téc.: Viviana E. Cétola
Bioquímica
Producto Autorizado A.N.M.A.T.
PM-1102-16



Wiener lab.

2000 Rosario - Argentina